



中華民國100年4月19日創刊  
出版者：臺中市政府消防局  
發行人：蕭煥章  
地址：臺中市南屯區文心南路119號  
統一編號：52876798  
網址：http://www.fire.taichung.gov.tw  
TCCGPN：1002205009



## 來自內政部消防署訓練中心的新任局長蕭煥章

Newly Appointed Director General Huan-Jang Shiao from Training Center of National Fire Agency

作者/教育訓練科科員 謝萬壽 譯者/第八救災救護大隊組長 涂政宏

本局蕭煥章局長，中央警察大學消防系49期畢業、文化大學地學研究所理學博士，經歷臺北縣警察局消防分隊長、組長、澎湖縣警察局消防副隊長、內政部消防署、行政院災害防救委員會等職務，並來自消防署訓練中心，將與臺中市消防弟兄共同奮鬥努力。

Our Director General Huan-Chang Hsiao graduated from 49<sup>th</sup> Fire Science Department of Central Police University and acquired Doctor of Philosophy Degree of Chinese Culture University. He used to be Fire Station Head and Section Chief of Taipei County Police Bureau, Deputy Commander of Fire Corp., Penghu County Police Bureau, and also worked for National Fire Agency and National Disaster Prevention and Response Committee, the Executive Yuan. He came from Training Center of National Fire Agency, and will work at his utmost with firefighters here in Taichung City.

民國103年12月25日宣誓就職臺中市政府消防局長後，積極在大臺中地區推動各項消防業務，如：

After swore in as Director General of Taichung City Government Fire Bureau on December 25<sup>th</sup>, 2014, he proactively got these firefighting affairs moving, such as the followings:

- 一、強化救災(護)戰技訓練，健全救災安全管理機制。  
Strengthen rescue and emergency medical service skill training, and improve rescue safety management system.
- 二、依地區特性檢討充實消防人力、車輛裝備器材及強化訓練。

Review and replenish fire manpower, vehicles, equipment, and intensify training by regional character.

- 三、勤務安排合理化，兼顧身心與體技能發展以應勤務需求。  
Rationalize duty assignment, give consideration to body, mind, force, and skill development, and respond the need of duty.
- 四、加強民衆防災自救宣導，降低火災與CO意外事故發生。  
Enhance public disaster prevention and self-protect promotion, reduce the happening of fire and CO poisoning accident.
- 五、落實消防安全檢查管理，發揮消防專業技術人員能量。  
Carry out fire equipment inspection and management, and bring fire professional technician capacity into full play.
- 六、協調大型廠場落實自衛消防編組，完成應變人員救災專訓。  
Coordinate large-scale factory buildings to fulfill self-protect fire protection training, and complete emergency operator's specialized rescue training.
- 七、提升火災原因調查及鑑識能量，保障受災民衆權益。  
Boost fire investigation and forensics power, and ensure victims' rights and interests.
- 八、發揮緊急救護服務品質，提升傷病患服務質量與存活率。  
Develop emergency medical service quality, and heave patient's service quality, quantity, and survival rate.
- 九、珍惜救災救護資源，用其所當用、省其所當省。  
Treasure rescue and emergency medical service resource, use it on what should use, and save it on what should save.
- 十、發揮119受理報案平台功能，整合資訊系統災情傳遞應用。  
Develop 119 operating platform's function, integrate

information and communication system on disaster condition deliver and application.

- 十一、消防勤務派遣依事故、地區特性需求，強化相互支援功能。  
Dispatch fire duty by the need of accident and regional character, and consolidate mutual assistance function.
- 十二、協調整合跨機關與民間應變能量，發揮優質緊急應變服務。  
Coordinate and integrate trans-departmental and non-governmental emergency operating energy, and display high quality emergency operating service.

大臺中消防在秉持林市長願景領導、服務領導及行動領導三大原則帶領下，以建設大臺中專業消防救災訓練中心為基石，積極提昇消防同仁救災救護技術與技能，妥善結合民間義消、救護團隊等各項救災資源，以安全、紀律、專業、合作的優質消防團隊服務臺中市民，讓市民能夠住的安心、生活放心，提供市民一個迅速、安全、專業、有效的優質消防救災救護服務。

Based on Mayor Lin's three major guidance principles which including prospect lead, service lead, and action lead, Taichung City Government Fire Bureau take establishing Taichung Profession Fire Prevention and Rescue Training Center as foundation stone, proactively advance firefighters' rescue and emergency medical service technique and skill, appropriately combine rescue resource of volunteer fighter and non-profit rescue team, serve Taichung citizens with a safe, principled, professional, and cooperative high quality fire group, let citizens to live relieved and at ease, and offer citizens a quick, safe, professional, and effective high quality rescue and emergency medical service.

## 本局103年度消防暨義消楷模表揚

Record of hold the awarding ceremony for Firefighter and Volunteer Firefighter Model in 2014.

教育訓練科科員 陳志模

為了鼓勵績優消防及義消人員，期冀選賢與能，樹立消防新形象。依據本局頒訂之消防暨義消楷模甄選表揚實施計畫，於8月下旬完成本局103年度消防暨義消楷模甄選工作，並訂於103年12月8日下午14時，假本局局務會報中辦理103年度消防暨義消楷模表揚活動。

受獎人員消防楷模計有第三救災救護大隊太平分隊隊員李冠億、救災救護指揮中心隊員林宛柔、第四救災救護大隊沙鹿分隊隊員張郁昇、第四救災救護大隊清泉分隊隊員尤英龍及第六救災救護大隊隊員張清發等5人；當選義消楷模計有第三救災救護大隊太平義消分隊分隊長潘文智、第五救災救護大隊外埔義消分隊分隊長雷金和、第七救災救護大隊勤工義消分隊隊員廖福生、第七救災救護大隊中區義消分隊副小隊長廖建安及第八救災救護大隊北屯義消分隊幹事莊煥昌等5人，消防楷模及義消楷模合計共10人。

此次表揚活動由本局廖局長明川親自主持，並頒發楷模證書與獎勵金6,000元給各受獎人，局長除與各受獎人合照留影外並與全體消防楷模、義消楷模一同合影留念，並另致贈各受獎人消防獎座乙座，表揚活動圓滿完成。

藉由本次消防暨義消楷模表揚活動，除了表彰平時在外衝鋒陷陣及在各項工作上戮力以赴的消防暨義消同仁外，也藉此提昇整體工作士氣，凝聚消防團隊精神。期許本局每位同仁都能朝前成為專業傑出之消防人員為目標邁進！



## 本局104年起持續辦理各項防範一氧化碳中毒宣導工作

To manage preventing carbon monoxide poison work continually in 2015.

危險物品管理科科員 蘇惠楨

為了避免民衆因燃氣熱水器安裝錯誤或使用不當，與環境通風不良，造成一氧化碳中毒案件發生，本局104年1月1日起持續推動經訪視有一氧化碳潛勢場所，申請遷移或更換燃氣熱水器及各項防範一氧化碳中毒宣導措施，藉以力求降低一氧化碳中毒案件發生，保護民衆生命安全。

經統計一氧化碳中毒案件發生原因，大部分是因屋外型熱水器安裝於室內或加蓋陽臺、半密閉自然排氣型熱水器，未裝設排氣管或裝設錯誤之排氣管等安裝錯誤態樣，尤其在每年12月至翌年3月時，臺灣地區受大陸冷氣團影響，天氣較為寒冷之際，許多民衆習慣將門窗緊閉抵禦寒風入侵，形成通風不良環境，這些燃氣熱水器安裝錯誤或使用不當，加上環境通風不良等因素，儼然成為一氧化碳中毒高危險群。

近年來，本局於辦理居家訪視宣導時，發現本市仍有許多一氧化碳中毒潛勢場所，亟需更換燃氣熱水器，為保護民衆生命安全，本局自100年起，每年編列或動支經費，提供符合補助資格之民衆申請，100年至103年，本局已提供5,281戶補助名額，這項補助措施於104年1月1日起持續推動，預計將有2,205戶家庭可受惠。

一氧化碳是一種無色、無臭、無味但卻具有毒性的氣體，多數人在中毒時，會出現頭痛、頭昏、噁心、嘔吐、四肢無力、疲勞等類似感冒或腸胃炎的症狀，往往中毒而不自知，最後不幸在昏睡中死亡。為了建立民衆對於正確使用燃氣熱水器之防範一氧化碳中毒知識，本局積極投入各項宣導工作，包含：利用Line發送訊息、發送宣導單及海報、懸掛紅布條、架設宣導網站、電子看板及委託有線電視、廣播電臺播放宣導節目等方式，讓民衆多元管道得知相關防範一氧化碳中毒之觀念；另出動「反破風水師」進行居家訪視宣導，主動結合里(鄰)長及志工等人員共同推動居家訪視活動，除提高訪視成功率外，更盼能減少發生一氧化碳中毒案件。

其實要防範由燃氣熱水器引起之一氧化碳中毒案件並不難，因熱水器確實遵守「五要」原則(要保持環境的「通風」、要使用安全的「品牌」、要選擇正確的「型式」、要注意安全的「安裝」及要注意平時的「檢修」等)，就能免於一氧化碳中毒危險，如居家屬於一氧化碳中毒潛勢場所，切勿存有僥倖心態，應儘速交由合格承裝業者將屋外型熱水器遷移或裝設於屋外通風良好處，或更換成強制排氣型熱水器、電熱水器等，以排除居家環境一氧化碳中毒危險因子，且在尚未改善居家危險環境前，使用燃氣熱水器應保持環境通風，確保生命安全。



## 本局第七救災救護大隊配合內政部消防署辦理人力配置座談會

第七救災救護大隊組員 廖國鈞

The 7<sup>th</sup> Corp. held manpower dispose forum with National Fire Agency.

為配合內政部消防署研議人力配置機制，第七救災救護大隊於103年10月23日下午13時30分假該大隊訓練教室辦理人力配置座談會，座談會時間約計45分鐘，並一併惠請外勤單位主管及大隊所屬人員列席。

本次座談會有幸由內政部消防署緊急救護組組長、人事室主任、科長、視察及本局人事室主任、指揮中心股長蒞臨指導，座談會開始前由緊急救護組李組長簡單介紹本次座談會議題內容，並由本大隊大隊長施文杰針對本大隊轄區概況簡介，並將本大隊勤務及人力數據製作成簡報檔，座談簡報議題內容包括：(一)第七大隊轄區面積、人口、分隊及員額配置情形(二)第七大隊列管場所種類及安檢件數(三)第七大隊緊急救護件數(四)第七大隊火災件數及火災種類分析(五)第七大隊消防(救災)車輛配置及救護車輛配置情形(六)第七大隊義消與鳳凰志工協勤運用情形(七)第七大隊隊員訓練、公假之人力調配情形(八)建議及討論事項。

簡報結束後，由內政部消防署與會貴賓做簡單講評，外勤主管針對人力配置情形問題進行研討，座談期間討論熱烈，並提出目前外勤單位人力配置情形檢討與建議，會後由內政部消防署緊急救護組李組長總結，盼藉由本次實地訪視及座談，研議外勤單位人力配置，俾利日後人力及勤務妥善規劃。



## 德興實業公司捐贈本局救護車捐贈儀式

Deshin Industry donated an ambulance to Taichung City Government Fire Bureau.

大雅分隊隊員 林永濤

現今救護案件占消防局勤務將近七成，居高不下的出動率，使得救護車的磨損率大為增加；本(大雅)分隊救護車原由大雅鄉公所所捐贈，於97年至今已六年，分隊每月平均救護案件約有250件之多，雖然分隊平時皆認真檢查及保養，但車上之救護器材及車子性能亦是每況愈下。

潭子分隊前義消分隊長吳明輝於退休後亦十分關心消防事務，聽聞此事，經其奔走，聯繫從潭子搬到雅興的德興實業社董事長林昭正先生願意捐贈一台救護車給大雅消防隊使用。董事長林昭正先生在大雅區經營的製造工廠，以傳統加工自行車零件起家，林昭正先生事業有成後，秉持感恩的心，奉獻公益、回饋社會從不間斷，捐贈救護車給大雅消防已有五輛之多。台灣有錢人很多，但是肯將自己辛苦賺來的錢回饋給社會的人並不多，而且還是連續捐五台救護車，其義行堪足以做為民衆的表率。

救護車的捐贈典禮於103年12月11日上午11時20分於大雅消防隊舉行，由消防局曾進財副局長出席主持，現場與

會嘉賓有捐贈者林昭正先生與林陳麗華女士、立法委員楊瓊瑋、市議員蕭澤隆、市議員洪金福、各級長官代表及本分隊義消、救護義消、婦女防火宣導隊和方人士一同共襄盛舉，場面溫馨感人。典禮中消防局副局長曾進財代表接受捐贈，並回贈感謝狀以表示感謝之意，副局長曾進財對林董事長夫婦熱心公益、善行義舉致上最高謝意，並勉勵同仁持續努力不懈，使民衆的愛心發揮其最大功效。該型救護車除性能優越、配備精良外，備有電動擔架床，室內空間更寬闊舒適，救護人員有更好的環境與設備進行搶救，藉此讓市民鄉親於發生緊急事故時獲得迅速確實的服務，減輕到院前病痛及提高重症之存活率。





## 本局辦理轄內育群幼稚園防火防災宣導成果

Taichung City Government Fire Bureau managed fire and disaster prevention promotion activity at Yuchiun Kindergarten.

為加強幼稚園等避難弱勢族群避難逃生及火災初期滅火能力，本局第三救災救護大隊霧峰分隊於103年11月17日(星期一)上午11時，由何木聰小隊長率備勤同仁及役男共1車4人前往轄內『育群幼稚園』實施場所內自衛消防編組避難逃生及防火防災演練，全園師生共計60餘員，以期能加強避難逃生能力及降低火災造成損害。

演練程序依序:火警警報啟動自衛消防編組施行初期火災滅火搶救，各班級啟動避難，引導小朋友至室外指定空曠地集合，清點人數無誤後，安排小朋友依大中小班坐下聽講學習，講解園區內既有滅火設備並由同仁示範，接著開始防火防災各站宣導教育，並作滅火器講解及操作要領(口訣:拉拉壓)、器材裝備介紹、消防車介紹、問題Q&A解答後，並請小朋友嘗試氧氣面罩試戴及一日消防員消防衣帽穿戴等，現場小朋友興高采烈參與學習，並由資深同仁指導各班師生避難要領及簡易口訣加強記憶，使參與師生瞭解防火避難逃生要領及親身體驗操作，更加有效增進學習效果及興趣，使本次育群幼稚園防火宣導教育順利圓滿成功。

霧峰分隊隊員 沈松賢



## 宣導加裝火警警報器

To promote equip fire alarm detector.

大甲分隊隊員廖于賢



住宅火警發生時往往會造成人員的傷亡，探究其原因除了防火防災觀念有待加強外，更重要的原因就是避難弱者在火場中逃生不易所造成，為此本局特別針對獨居老人、低收入戶、身心殘障者優先補助裝設住宅用火警警報器，有助於及早示警，及早應變，及時逃生，藉以降低火災發生時的傷亡率。

婦女防火宣導大隊大甲分隊為此加強婦宣隊隊員防火宣導的觀念，課堂上講解身處火場中的危險，火災時約3~5分鐘的時間火勢就會從初期，快速蔓延到成長期，人員逃生時間有限，特別是深夜中睡眠的逃生弱者，睡夢中的感官知覺很低，即使濃煙密布也沒法即早知覺進行逃生，往往察覺火警時已經受困於火場之中，這時住警器的早期示警功能就非常重要，而且逃生時小小的關門動作也是保命的關鍵，課堂之後可以藉由訪視宣導敬播給民衆這些重要的居家防火觀念。

優先補助的住戶會挨家挨戶的——去拜訪，詢問他們安裝的意願，同時宣導居家防火的觀念，大部分的住戶都會同意安裝，少部分的怕麻煩就會拒絕，但我們都鼓勵他們安裝同時推廣住警器，因為這是便宜而有效且保障安全的器具，重要的是對於我們有保障生命財產的功用。

確認住戶的安裝意願之後就會派員前去安裝，安裝的位置很重要，如果好的東西安裝到錯的位置不但不能發揮功效，反而會引起反效果，譬如把住警器安裝到神明廳或廚房浴室附近，常常會讓住警器誤報，狼來了！狼來了！久了民衆就會對住警器失去信心，安裝時要避免安裝到這些地方，而且住警器是為了提醒睡眠中的住戶火警用的，對於清醒的人來說，察覺火警的發生會比住警器快上許多，一般都會安裝在臥室附近，但除非火災是發生在臥室中，否則濃煙的沉積必須越過臥室的門楣，所以通往各居室的樓梯間就是很好的安裝位置，安裝後我們會教導住戶如何測試住警器是否正常，使用多久左右住警器會叫表示沒電，如何換電池以及平時的清潔與保養。

透過婦宣大姐及隊員們的努力，住警器的安裝得到很大的推廣，可惜住警器的安裝率目前還不到1%，往往民衆不認識它就拒於門外，推廣的過程很重要，希望藉由少部份住戶的安裝達到拋磚引玉的作用。

## 善牧基金會德幼之家防火宣導

Record of manage fire prevention promotion activity at Good Shepherd Social Welfare Services.

十九甲婦宣分隊隊長許淑敏



當火災發生時你知道要如何迅速的逃生嗎？當火災發生時你知道要如何正確有效的報案，消防隊才會快速的到達來救你嗎？看似簡單的問題但對於消防知識認知較為不足，避難逃生機率也較為薄弱的學童們卻是一個不簡單的問題，有鑑於此十九甲分隊103年10月4日星期六特於善牧基金會德幼之家舉辦防火防災宣導活動。

善牧基金會德幼之家的孩童年紀大小從4歲到17歲都有，為讓大朋友、小朋友都學習到正確的消防知識與逃生技巧，因此這次的活動設計採多元化內容與育教於樂的學習方式來進行。

首先上場的是由婦宣承辦人隊員林佩綺以活動潑逗趣的講解方式並配予實際案例帶領這群大小朋友認識防火防災的重要，接著第一組婦宣姐妹們負責119報案模擬互動，我們利用報廢的電話當道具，由婦宣姐妹和孩童們一對一互動對答，經由姊妹們用心的個別指導後，孩童們都能正確清楚的說出人、事、時、地、物等報案內容。負責第二組停、躺、滾練習的姐妹製作了精美的海報看板以說看圖說故事的方式說明身上著火不可慌張、亂跑應馬上停住座停躺滾的動作直至身上火熄滅為止並且親自示範動作，再由小朋友們實際操作，第三組是火場濃煙逃生姿勢練習，因衛生的考量我們運用拋棄式口罩當眼罩使用，讓小朋友們戴著模擬在火場濃煙黑暗中以低姿勢延牆面爬行摸索找到正確的安全出口。

壓軸的是火災應變方式練習這是最後的驗收成果，我們設計了一個橋段：模擬火警情境讓已接受上述分項練習的小朋友能夠——的把它串連起來應用，結果在分項練習時大家都表現的可圈可點，但要把它從發現火警叫醒家人，大喊失火逃生、報案等，一連串的動作應用，此時的大朋友、小朋友卻也慌了手腳，不是忘了隨手關門的這個動作就是亂了叫醒家人那個順序，可見沒有持續落實的防火防災演練，只是紙上談兵是無用的，在輪番的上演練中姐妹們即時的指導、提醒修正小朋友們也漸入佳境，動作也變得迅速確實了。

有獎徵答是這次活動的最高潮，孩子們因有細心的聽講練習還用心的融入情境劇裡，因此10題有獎徵答都難不倒他們，還直嚷著再出一題，再出一題，看見孩子們熱烈的舉手搶答就知道已達到今日的宣導教育和訓練功能了。

預防勝於治療，所以防火教育逃生技巧是不分男女老幼，時間地點的唯有持續落實舉辦防火宣導工作才能有效的提升大家的消防知識及災害應變技能，也才能將可能發生的災害降到最低點。

## 消防署訓練中心103年急流救生教官班訓練心得分享

The impression of participate high-speed stream lifeguard instructor training at Training Center, National Fire Agency in 2014.

十九甲分隊隊員 施智偉

訓練中心辦理急流救生教官班訓練，主要協助訓練R1、R2中所學習的一些急流技能、學習教導技巧給學員。

這次是由葉泰興總教官帶領我們，葉總教官稱這次訓練不僅學習如何當教官而已，也須經過訓練將技術提升至R3程度。首先教官帶我們熟悉環境及如何啟動激流池馬達。嚴厲的重申啟動裝置後有一禁區，往後負責的教官在激流池啟動後，人員不可進入此區，以免造成危險。這次不同的是班期教官帶領我們，熟悉仿激流池的結構，並由上游往下游走，一一介紹整個池的狀況及注意事項。學員下水操作前須注意池底有無破損，以免操作中造成人員割傷，這是帶班期的教官，須提高警覺的地方。

介紹T7仿激流池完畢後，每個學員到操作的地點，著全套激流裝備，準備下水操作。教官首先介紹如何與下游聯繫(可使用手勢、哨子或無線電)，並指揮操作人員下水操作，與學員加強說明：入水後正確的漂流姿勢，等浮出水面後辨別方向，在適時的使用攻擊式游法突破漩渦流。激流池操作主要讓我們熟悉及回憶R2訓練時的感覺，訓練時分組，每艇人員操作完畢，在下游集結，艇長須確認每位艇員都到齊後，才能返回下水點進行下一項目操作。集結主要讓學員了解團隊的重要，往後學員回到各單位工作，執行各項水域救災，須有團隊行動為準則的觀念，此項非常重要。

晚上體驗夜漂，在R2訓練時每位學員各發一支螢光棒，作用是好讓我們有人辨別，再則有光人比較不會害怕。但這次教官訓練主要是想讓我們有更深一層的體驗，在完全看不到的情況下，如何發揮人的感官本能，去體會周遭狀況。人在黑暗中待久了，其實雙眼漸漸會習慣黑暗，習慣後微微看得到周遭狀況。在過每一關卡時，可運用雙眼及雙耳去看、聽辨別，何時要入水須作好憋氣的準備。因白天操作過，大概知道每個關卡的位置，其實可憑感覺、雙眼及雙耳，大概知道操作到那個關卡。主要還是要克服心理障礙，會害怕及緊張都在所難免，多操作幾次就能克服。訓練夜漂主要是一旦執行夜間搜溺勤務，團隊人員或自己不慎落水，該如何克服未知環境所帶來的心理障礙，並能適時回憶訓練時，所學來的水域技能運用於勤務當中。葉總教官說過在內場訓練熟練，到外場訓練受傷率可以降低48%，原因是外場

的水域隨時都在改變，遇到颱風水流大小會不同，要達100%安全率可能性很低。體認到R2訓練過後，往後水域救災中，自己的受傷率確信可降低；R3技術教官訓後，自己的受傷率確信可以降低到96%，剩餘就得靠自己的臨場反應了。

第二天上、下午教官講解裝備管理制度及個人裝備著裝及共同裝備管理，在游泳池各組學員輪流當教官試講試教。從個裝由激流頭盔、防寒衣、急流救生衣(PFD)、配件等一一講解，講解使用時機、材質、種類及如何穿著。認真聽每位準教官的講解，覺得大家學識本能還蠻豐富、台風也很穩健，每位講解都很精彩。私下才知每位都是各縣市派來的菁英，有特搜隊、救助教官及一些特殊技能的學員，在這裡學習剛好可以讓筆者吸取每個人的菁華。換筆者試講試教時，很努力邊講解及邊克制自己的情緒，隨著時間一分一秒，終於講解完畢。雖然會緊張，但經過此項淬煉後，感覺自己獲益良多，這也是讓每位學員在試講試教中學習控制情緒。今日剛好訓練中心有國外學者參訪，葉總教官因上級的要求，將全員帶到T7仿激流池集合準備操作。每位準教官輪流擔任四項任務，因每項任務都需自己親身體驗過，才能體會如何去教導學員，往後對教學及示範操作上大有幫助。

第三天一早全員整裝準備至外場，在水里溪沿岸處實施橡皮艇艇操(含翻舟自救)、拋繩袋操作、水域橫渡架設等三項。項目分三站，學員們分三艇輪流實施試講試教，教官請我們回憶R2訓練時所學的技能，且每位輪流擔任教官，並教學各項的使用時機、操作步驟及操作時注意事項。在內場操作T7仿激流池時，每位學員們試講試教過很多遍，相對的到外場後每位學員們，個個都能展現實力，講得頭頭是道，偶爾插上自己的體會及想法。筆者聽各位學員們講教，也聽得興致昂昂且收穫良多。看每位學員們教學的這麼專業，輪到筆者講教時，卻感到有點緊張。隨著時間分秒過去，將自己所學的講述出來，再融入一些自己的想法，整個教學其實很快就過去了。在整個講教的過程當中，主要是學習自我整合能力、伶俐口才及操作的熟練度，能講述及做出來的，就是自己所學的專業知識及技能。

第四天整裝出發至水里溪，葉總教官請負責的教官，帶領我們沿水里溪往上游至彩虹橋，勘察可下水操作的地點。沿途教官介紹可以



操作平跳式入水、漂流、攻擊式及防禦式游法等地點，並教導大家如何觀察水流及尋找操作地點。介紹完畢回到至原先的地點，分三站開始講教，學員分三艇操作，每站全艇人員輪流完畢後，便輪流至下一站。講教著重在時間控制，將講述的濃縮在5-10分內教學完畢，這樣才能讓學員有充分的時間操作各項目。學員們在講教前，須整理思緒，講述重點、操作步驟及注意事項。將重點說明後，人員操作示範後就可請學員操作。三站全員輪流操作完畢後，教官已架設好垂降入水快速救援的主繩，並教導如何不使用任何鈎環架設固定點，說明完大家開始穿著吊帶，準備開始操作。因R2訓練時無此項操作，所以筆者操作起來，感覺還蠻刺激的，因時間關係，不然真想多操作幾遍呢！

時間過得很快，訓練進行到第五天，今天就要結訓測驗了，大家帶著緊張又刺激的心情參加測驗，人員分6艇，每艇8人各抽一項，抽完後每一項會有6人並輪流測驗，時間掌控在10分鐘內完成。筆者抽到水域各種游法，很幸運是最後一位講教。內容從平跳式入水法、攻擊式游法、防禦式游法及漂流等試講試教一遍，時間允許的話，可另外補充鱷魚翻滾、迴流區的應用。假設自己是教官，如何掌控時間在有限的時間內，將各種游法講教完畢，並可請學員們當助教示範。這幾天筆者講教下來，也看著學員們，在教學上如何發揮個人口才，也從中跟大家學到了不少技巧及如何教學。教學就是怎麼將長篇大論濃縮成重點，並以簡單易懂輕鬆的教學方式，讓學員在短時間內吸收及應用。

測驗完畢後，大家收拾各項裝備，且在第一天與游泳池管理人借的裝備需清點歸還。很高興終於要結訓了，中飯過後葉總教官集合大家，由訓練中心主任致詞。致詞完畢葉總教官說每位準教官們，都是以最高分通過各項測驗，這也是訓練中心辦理激流教官訓練以來，4個梯次裡分數最高，我們全體學員很感謝教官團的每位教官的教導及5天來的督促，我們才能有這樣的成績。



## 歡迎警專31期生力軍加入本局消防行列

To greet 31<sup>st</sup> graduate of Taiwan Police College join Taichung City Government Fire Bureau with joy.

教育訓練科科員 陳志模



為使本市消防人力廣續補充，本局103年10月31日經內政部消防署配賦警專31期畢業生37名（男生32名、女生5名）分發至本局服務，此次有不少新進人員於103年1月13日至2月14日曾至本局實習，實習期間深覺獲得消防知識與技能甚多，且對本局同仁的熱心指導與生活上關懷印象深刻，遂於畢業後投入本局消防行列。

此次37名新進人員於103年10月31日上午9時至局本部5樓災害應變中心報到，由人事室鍾主任及同仁為新進人員講解人事相關法規暨消防人員權利與義務，接續依據新進人員結業成績選填服務分隊，新進人員完成選填單位程序後，接續由教育訓練科人員為新進同仁講解實務訓練相關作業規定。

新進人員於完成選填單位程序後，由各該所屬分隊同仁帶回隊部，本次實務訓練期間自103年10月31日至12月30日，合計2個月，新進人員由各分隊資深消防人員擔任輔導員，透過經驗傳承消防勤務知能，訓練課程有本市轄區概況介紹、本局各項業務概況簡介、災害搶救部署要領、各項消防勤務工作概況介紹、火調業務製作要領、安檢及宣導要領、無線電操作要領、勤務派遣要領、火場指揮搶救作業規定及工作理念等課程，促使新進人員能儘速熟悉本市救災救護勤務及災害特性，於最短期間內傳承其自救與救人之基本技術與技能，避免於火場中發生危險，並使其能迅速投入本市救災救護工作，

本局期能藉由各實務訓練單位之職前教育訓練過程中，讓新進人員迅速接上各項消防動、業務軌道，使新進人員能夠儘速熟悉大臺中市之救災狀況及災害特性，使其於最短期間內調適心境，適應工作環境，相信這37名新進人員經過2個月實務暨職前訓練的淬鍊後，全力以赴地投入本局救災救護的行列，抱持熱忱與為民服務的心，於各轄區推展消防工作，共同攜手打造一個安全的防災城市，提昇大臺中消防之工作效能，讓市民的生命財產安全獲得更多保障。

## 103年下半年度專責檢查小組人員講習訓練

Taichung City Government Fire Bureau managed specialized inspection unit personnel's short-term training in the 2nd half of 2014.

火災預防科科員 蔡子裕

為了強化本局專責安檢人員的勤務執行能力，落實執行消防法第六條第二項消防安全設備的列管檢查、第九條檢修申報複查作業、第十一條第一項防焰物品的使用及第十三條防火管理制度，本局火災預防科於103年11月12日至11月25日共實施6梯次的講習訓練課程，由吳鳳科技大學消防系林助理教授擔任授課教官，講授公共危險物品等場所消防設計及消防安全設備的課程，並由火災預防科科員講授消防安檢業務概況及業務推動執行方向，課程內容包含檢修申報、防火管理、防焰法規及查核宣導、消防安全檢查執法疑義探討、消防實務案例研討與疑義解釋溝通。

### 一、檢修申報：

為推廣網路申報，分隊審查檢修申報書中「管理權人」及「檢修機構人員」簽章時，得僅就委託書、檢修申報表、檢修報告書及改善計畫書四部份予以審視；另如遇各項消防安全設備檢查表檢修人員未簽章者(或以打字呈現)，如為實際檢修申報之專技人員本人以自然人憑證上傳，亦可予以受理完成其網路申報；分隊受理網路申報同仁務必於24小時內，完成受理網路檢修申報案件，以提昇本局行政效率。

### 二、防焰規制：

1. 設置防焰物品場所常見問題：防焰標示未附加於物品本體；防焰標示來源不明；防焰標示種類使用錯誤(如：應使用張貼式卻誤用縫製式)；部分防焰物品有防焰標示，部分沒有防焰標示。
2. 防焰認證廠商：防焰書表未登載或登載不確實；陳列或販賣未附有防焰標示之產品(違反消防法第11條)。

### 三、防火管理

依消防法第十三條之規定，嚴格審核消防防護計畫，未合規定者不予核備，並要求限期改善，未改善者或核定後未依消防防護計畫執行有

關防火管理上必要之業務，即依消防法第四十條處罰。

另有關應實施共同防火管理之建築物，消防法只明定管理權人應協議制定共同消防防護計畫，另依「共同消防防護計畫應包括事項」之規定，始有「共同防火管理人」之選任，故此類場所應無是否應設「共同防火管理人」之問題，不宜以「未設防火管理人」開具限期改善通知單。

### 四、消防安全檢查列管注意事項

若場所未達列管範圍者(如活動中心、寺廟等無面積限制之供公眾使用建築物)，雖經消防安全設備會審、會勘，依法取得使用執照，具有消防圖說者，仍不予列管；關於限期改善案件，同仁習慣由開單者負責複查，然限期改善事涉民衆權益，如遇同仁輪休或執行其他勤務時，應由分隊主管代理人儘速執行複查作業，請各大隊及分隊嚴加管控限期改善之期程，以提升消防安檢工作品質。

參與本次安檢講習的同仁反應熱烈，並主動提出安檢實務上的問題與授課教官做雙向交流，相信藉由講習訓練與透過意見的溝通，能夠強化本局專責安檢同仁的消防專業知能與提升執行安檢勤務的能力，落實火災預防相關業務，以更專業的角度去推動與執行各項安檢勤務，進而發揮火災預防的價值，達到保障民衆生命財產的目的。



## 本局辦理103年下半年潛水救溺複訓

Taichung City Government Fire Bureau managed firefighters' diving and rescue re-training in the 2<sup>nd</sup> half year of 2014.

教育訓練科科員 黃惠君



為培養本局潛水專業人才，強化潛水救溺人員適應各項水域，提昇救生人員水準及水上救生技能，落實潛水救溺工作，本局於103年10月28、29日，每日上午8時30分至下午5時，假本市本市大雅區立游泳池辦理「103年下半年潛水救溺複訓」，並以本局有受過潛水救溺訓練且領有證照之同仁為訓練對象，共計31人參加訓練。

此次訓練特選聘具國際潛水證照之教練擔任本局訓練教官，並以本局具救生證照同仁擔任助教，負責協助現場教官分組任務指派及水域安全維護工作。訓練課程編排有水中安全注意事項、水中適應、中性浮力、浮潛基礎訓練(面鏡呼吸管使用、岸上入水法、水面入水法)、水中著裝、水中共生、水中缺一、障礙排除、BC救生法、水底卸著裝、緊急自由上升、水中搜索法操作、富氧潛水、水域搜索法操作、裝備保養檢修等相關潛水救溺操作。教練們更是嚴格要求，不管是各項動作技巧，還是任何應注意安全事項、不斷地反覆訓練，耳提面命，畢竟受訓學員將來可是要擔任具高危險性潛水救溺工作，絲毫馬虎不得，除了達成每次任務所要求目的外，最重要的是自我安全的保護。

訓練過程首先由教練教導學員針對個人潛水裝備進行測試及保養維護，有故障之裝備立即修復及排除障礙；再由教練講述示範各項潛水技巧及操作注意事項，並由教練及助教分組實施潛伴帶開進行各項課程實作練習，進行浮游下潛練習，一方面適應此處水域環境，也訓練學員們的膽量、體力。由於本次訓練前剛發生苗栗消防人員進行海岸際救援訓練，疑因風浪過大而使救生艇翻覆，造成人員溺水不幸罹難事件，所以原訂於臺中港區4C碼頭儲木池海域辦理海岸湍急水域救援訓練，皆改為於大雅區立游泳池進行，冀望藉由落實訓練降低意外事件發生，畢竟往往各種溺水事故都是在這險惡環境下發生，搜救人員若是沒有過人的膽量和熟練的技術是很難勝任的，期使所有參訓人員能更加熟練各項潛水搜救技能，發揮高度救災效率，且平安順利完成搜救任務，進而保障人民生命財產安全。

## 本局第七救災救護大隊東英分隊辦理11月份大隊組訓暨化學災害搶救演練

Dongying Branch, 7<sup>th</sup> corp. managed November corporation combined training and chemical disaster rescue drill.

第七救災救護大隊組員 廖國鈞

本局為了提昇外動消防人員化學災害初期應變能力，於103年11月16日上午08時30分假轄內大東紡織廠實施11月份第七救災救護大隊大隊組訓暨化學災害搶救演練，由大隊長親自主持，該演練結合大東紡織廠內多名員工，並動員本大隊所屬分隊消防人員32名、消防車輛10輛參與演練，俾利該此化學災害搶救演練。

本次演練狀況模擬一輛載著甲苯的槽車，疑因疲勞駕駛不慎撞入大東紡織廠內廣場翻覆，隨即發生洩漏狀況，駕駛狀況昏迷，槽體有冒煙並有洩漏之情形。廠區人員立即通報本市本局及環保局等相關單位到場協助應變搶救，緊急疏散災區周邊所有員工。

本次演練係整合七大所屬各分隊人力、車輛及裝備器材，演練過程期使同仁了解化學災害搶救注意事項、搶救標準作業流程及化災裝備器材使用，包含劃定管制區、建立指揮站、水霧防護架設、A級防護衣穿戴、偵檢器材使用、除汙帳架設及傷病患救護等等，演練過程相當逼真，藉由演練提高同仁對化災事故緊急應變能力與搶救效能，以確保民衆生命財產安全。



## 本局辦理103年度災害搶救業務評核工作

Taichung City Government Fire Bureau managed disaster rescue affairs evaluation in 2014.

第八救災救護大隊組長 涂政宏

本局為配合103年度所訂定之「災害搶救業務評核計畫」執行，持續強化各所屬單位災害搶救勤務施行成效，特由管業單位災害搶救科科長吳進宗、技正張國賢率災害搶救、特種搜救、化學災害搶救、消防水源查察、民力運用及加強水域、山難救援能力等相關業務承辦人員，於11月25日至12月11日間，前往豐原、東勢、國光、沙鹿、大甲、南屯、中港、北屯、梧棲等9個外動大隊進行所屬分隊「103年度災害搶救業務評核工作」，以期落實執行災害搶救工作，確實達成降低人命傷亡事件發生之目的。

此次評核項目主要分為：(一)災害搶救類。(二)民力運用類。(三)特種搜救類等3大類別，由各受評單位依照評核類別及內容分列專冊集中陳列，並指派熟穩業務人員在場備詢。另鑑於災害現場狀況瞬息萬變，實地評核當日亦隨機抽測分隊人員操作各項車輛裝備器材及核生化災害資訊查詢能力，務求災害發生時第一線同仁均能確實掌握正確資訊並有效達成任務。評核完畢後隨即召開檢討會，由各承辦人針對檢查所見優缺點提出改善意見供受評單位參考，並要求兩週內將缺失部分改正送至搶救科複查，以期確實提升業務評核之成效。

吳科長表示，希望藉由年度業務評核工作，能有效提升外動各大、分隊對災害搶救勤務之重視，也特別勉勵同仁平日即應做好隨時出動救災的準備工作，各項救災資訊亦應定期更新，並落實轄內各種危險場所之搶救演練，及積極強化自身之災害搶救體技能，方能有效降低災害對民衆生命財產所造成之損害。



## 本局后里分隊於臺中市后里資源回收廠辦理組合訓練

Houli Branch managed disaster rescue combined training at Taichung City Houli Recycling Processing Plant.

后里分隊隊員 郭瀚徽

本局第五大隊后里分隊為了整合本大隊各分隊人力、車輛及裝備，加強實施消防車操及各項救災防護演練，藉以提昇同仁救災、救護技能，確保民衆生命財產，本次后里分隊在103年11月26日於臺中市后里資源回收廠辦理組合訓練，由大隊長蔡昭霖到場主持訓練，本次訓練項目為救災組合演練兵棋推演、消防車操及救災組合演練，並於演練結束後辦理救災組合演練檢討。

本次組合訓練內容包括：

- (一)資源回收廠災例分析，主要針對103年5月8日高雄市環保局南區資源回收廠災例進行研討。
- (二)廠房潛藏危險，例如二氧化碳滅火設備、垃圾貯坑之立坑救助等。
- (三)貯坑火災保線搶救，以該場所蓄水池及連結送水管等消防搶救上必要設備為主要水源搶救利器，再以后里游泳池做移動式幫浦抽水確保水源不中斷。
- (四)人命搜救：針對該場所待救員工以共生面罩(Respihood, rescue people of hood)與搜救人員共用管線，使該員得以在濃煙中生存；另編組R.I.T.快速救援小組(Rapid Intervention Team)當搜救人員超過搜救管制時間或有同仁發出999等求救訊號時，立即啟動應變流程由指揮官命所有救災人員撤出火警現場並清點人數，倘確認救災人員失聯時，並由專責救援隊攜帶繩索等器材，循水線前往失聯隊伍最後工作地點進行救援。

演練結束後由大隊長蔡昭霖主持救災組合演練檢討，蔡大隊長對於本次演練成果予以肯定，並針對8樓控制室連結送水管出水口部分應加強部署，由相對至高點對起火點滅火攻擊已達到滅火壓制成效，最後提醒各分隊人員針對本大隊轄區上下坡眾多，救災出動時應注意安全；貯坑及升降機管道間等類似場所應於搶救過程中隨時自我警惕，避免各種突如其來、瞬息萬變之災害，以確保救災安全、自我防護。本次訓練由后里分隊辦理並於人力許可範圍調派外埔、大甲、幼獅及大安分隊人車，共出動消防人力26名、義消16人、8台消防車及救護車1台，由各分隊人員共同搭配訓練，將各向救災技能精進，提昇消防搶救上之團隊默契，以達到訓練成果。



此次組合訓練，除了讓各分隊人員提升救災能力之外，另藉由本次演練場所，讓參演人員分析災害潛室可能，亦能促使搶救人員對於災害現場分析評估，日後如遇災害發生時，更能知道如何應變及處理，以確實提昇各項災害的不可預測性及自我安全防護的重要，以達到消防搶救之目的。

## 辦理臺中市政府103年下半年「加強公共危險物品場所消防安全檢查」聯合檢查

Taichung City Government managed united inspection of fire safety for public dangerous material places.

第三救災救護大隊分隊長 張士昌

本局針對公共危險物品製造儲存販賣等場所，主導市府各局處，包含：經濟發展局、都市發展局、勞工局、環保局、消防局等每半年配合聯合稽查，為了就是務求將達管制量30倍以上場所的高度危險工廠的危險因素降至最低，藉由輔導及舉發等行政措施，進而提出改進的建議，期望對於國人生活安全品質的提高貢獻一己心力。

每半年聯合稽查，市府局處針對各掌管業務及專業知識，要求市內達管制倍數30倍以上高危險場所包含：製造場所、室內外儲存場所、室內外儲槽、地下儲槽、第一及第二種販賣場所、一般處理場所，執行最高規格檢驗，檢查重點包含：公共意外責任險投保、汙水排放管制、違建問題與使用執照的正確性、勞工相關保障、公共安全疏散動線、消防設備是否正常堪用、是否落實保安監督自主檢查及自衛消防編組的功能等，多項專業性檢查，均力求廠商落實各項安全機制，如此一來，不但大大降低了公安意外再次發生的可能性及，同時也保障了市民的生命財產安全。





## 本局辦理103年度下半年 外勤消防人員常年術科集中訓練

Taichung City Government Fire Bureau managed firefighters' centralized regular skill training in the 2nd half of 2014.

【教育訓練科科員 黃惠君】

本局冀望透過定期訓練、驗收及檢測，磨鍊本局同仁的體力及耐力，加強消防人員體、技能訓練，規劃辦理「103年度下半年外勤消防人員常年術科集中訓練」。

本案訓練考慮如果由本局統一集中辦理訓練，因本市轄區幅員遼闊，各單位往返訓練地點路程遙遠，所以本次特由各救災救護大隊（含特搜大隊）於所轄自行選擇適當場地進行訓練，並由本局統一編排測驗教官（助教）進行術科集中訓練全面測驗。

各救災救護大隊（含特搜大隊）於9/29至10/17期間各自選訂訓練日期，針對所屬同仁妥善分配人力並分2梯次辦理（每梯次2個半天或一整天）術科測驗，上午時段每日9時00分至12時00分，下午時段每日13時30分至16時30分，總計18梯次，並依據「消防人員常年訓練實施規定」辦理單槓、折返跑、跑步、仰臥起坐、伏地挺身、負重及舉重等7項體能檢測，訓練對象為本局所有外勤消防同仁，計有1,036人參加訓練。另外為確保訓練成效，各項目依據年齡的級距有分別的配分及檢測標準，並俟訓練辦畢後予以各救災救護大隊（含特搜大隊）甲、乙、丙各組別，前2名者嘉獎2次至嘉獎1次不等之行政獎勵，以肯定及鼓勵學員優良表現。

本局教育訓練科表示，為使本局外勤消防同仁就術科測驗成績正確性及公平起見，並符合內政部消防署業務評鑑內容（概述如下：依據常訓紀錄內容，實際抽測同仁針對常訓測驗項目實施測試…），爭取良好評核績效，消防局每半年均依據內政部消防署訂頒之「消防人員常年訓練實施規定」，要求各救災救護大隊（含特搜大隊）落實消防人員基本訓練，廣續加強消防人員體、技能訓練，期使全體消防人員藉由訓練，磨練強化自身的體能及心智，促使其維持一定水平之體能與技能，俾利提昇消防戰力及落實訓練成效。



## 本局辦理103年度危害物質災害搶救複訓

Taichung City Government Fire Bureau managed hazardous material rescue re-training in 2014.

【犁份分隊隊員 李雅樂】

臺灣西岸主要港口共三處，不論南貨北運、北貨南送或由臺中港進出，都會行經臺中市，且臺中市轄內設有多處工業區，不論是公路運輸槽車所載送的或者是儲放在各工廠的危害物質，其種類多達數百種，當運輸車輛行經中山高、中二高、中投、中彰、西濱等高速公路（快速道路），稍一不慎發生車禍、撞擊、外洩、地震、火災、爆炸等情形時，不僅危及作業人員、運送人員、道路使用者、救援人員及附近居民的生命財產安全，也會嚴重破壞自然生態環境，所需付出之社會成本甚鉅。

本局為加強第一線救災人員之處理能力，並訓練其能從容不迫、正確面對處理複雜且具高度危險性之危害物質災害事故現場，特於10月23日起至10月30日止分5梯次在該局5樓災害應變中心、文心拖吊場辦理危害物質災害搶救複訓，參訓人員為該局外勤各大隊暨所屬分隊同仁。

此次訓練課程分為（一）專家授課：課程內容包括核生化災害搶救危害評估及應變原則、輻射基本特性、生物戰劑特性、化學戰劑特性及介紹各類型災害應變體系。

（二）裝備操作及狀況演練：裝備操作及狀況演練部分由該局特搜大隊中曾接受過化學災害處理車操作訓練、化學災害搶救指揮官訓練等相關課程人員擔任教官，針對化學災害處理車（核生化災害處理車）上各項偵檢儀器與其他各項防護、救災裝備作介紹，最後並安排綜合情境推演實作，俾期強化危害物質災害應變處理小組之搶救應變能力，於轄區不慎發生重大危害物質災害事故時，能正確執行搶救工作。

由於危害物質災害搶救之處理過程，需要具備正確的行動方案及穿戴完備的防護裝備，除依「正確」的方式處理之外，為避免災害範圍隨著時間而逐漸擴大，在「正確」的處理方式前提之下並「快速」將災害範圍控制下來。因此，冀藉由定期辦理危害物質災害搶救訓練，使災害應變處理小組成員更加熟悉各相關裝備、器材之使用及操作要領，提升其判斷及處置能力，以確保救災行動安全，進而降低災害影響範圍及程度，有效保障民眾之生命財產安全。



鐵礦需要烈火的冶煉，才能成鐵；鐵需要千錘百鍊，才能成鋼；鋼需要工匠的細心研磨，才能成為一柄鋼柔並濟、削鐵如泥的寶劍。正如同我們平時的平時訓練，必須循序漸進、確切落實，才能在救災過程中不慌不忙並減少機械故障的發生。

擁有循序漸進的平時訓練，才能使我們在瞬息萬千的救災救護現場表現的不慌不忙，古有云：「工欲善其事，必先利其器。」平時訓練就是在循序漸進的訓練過程當中，了解器材、設備，再藉由案例情境讓我們有思考的空間。無論是救災訓練、救護訓練，都需要使用相關器材，若無法將器材的性能、特性加以了解並活用，在救災、救護現場必然會手足無措或發生不必要的錯誤。同時也必須知道器材的機械原理及故障排除方法，否則在危急關頭機械故障而無法排除，將會造成人民及社會財產的損失。

唯有確實落實平時訓練，才能將我們的體能、技能、智能加以提升，古有云：「十年寒窗無人問，一舉成名天下知。」我們期盼這些精良的訓練都沒有使用的必要，但當有需要的時候我們必當義不容辭的奉獻付出。每天的訓練不僅僅可以維持我們的體能，也讓我們在救災救護現場更有續戰力；更重要的是能精進我們的技能，在救災現場總是與時間拔河，平時的訓練就很重要，因為有紮實的訓練，才能舒緩我們緊張的情緒，快速完成救災；因為有持續的保養各式器材，我們才能使用更順利、更順暢；我們難免也會跟民眾有所接觸，所以法律規範的相關知識也是相當重要的，學長常教育我，要保護別人之前一定要先保護好自己。

因為有循序漸進、確實落實的平時訓練，才能使我們在消防生涯裡走的平安、過得順遂。近年來新興工場的崛起、人民自我意識的萌芽，我們消防人員也應該加強磨練、精進自我，以保護自己的生命安全及法律權益。

## 精・良・常・訓・ Lean and perfect regular training.



【外埔分隊隊員 張瑋文】

## 違反『公共危險物品及可燃性高壓氣體設置標準暨安全管理辦法』『大車換小車』之取締

To carry out enforcement on exchange from freight vehicle to truck which go against “Public Hazardous Materials and Flammable Pressurized Gases Establishment Standards and Safety Control Regulations”.

【南屯分隊隊員 曾敬祐】

103年11月3日上午08時40分本分隊南屯分隊(以下簡稱本分隊)安檢同仁於前往執行消防安檢的途中，途經轄內三民西路重劃區內空地發現巨洲股份有限公司(合法灌裝儲存場所)載運液化石油氣容器之貨車一輛，該公司司機正將車上載運填充完成之液化石油氣容器搬至數輛液化石油氣分銷商的小型貨車上，疑似有違規事實之行為，立即通知本分隊承辦人員到場蒐證取締；分隊人員到場後，發現確實有大車換小車之行為，於現場即告知該車司機此分裝方式為違反法令相關規定之行為，應立即舉發，並在現場持續錄影蒐證，且於現場記錄下該公司名稱及司機的基本資料，大貨車司機於分裝完成後即離開現場。

本案處理人員於返回分隊後，經檢視現場蒐證錄影之影片，確認該行為已違反相關法令規定，即通知巨洲股份有限公司負責人至分隊製作談話筆錄，該公司業者在談話筆錄中表示確實有將大車開至該空地，是為了方便將液化石油氣容器轉運至分銷商之小貨車上，且車上20公斤裝液化石油氣數量約100支，皆是在前一晚灌充完成之容器，於製作完談話筆錄後確有明顯違法事實，當場開立舉發單交業者收執，並檢附相關舉發資料陳報本局危險物品管理科進行裁處。液化石油氣之分裝，應由分銷商將貨車開至合格儲存場所載運液化石油氣後，再行配送至各用戶；而一般俗稱之「大車換小車」行為，係分裝場為便於分銷商就近載運而尋找就近處所實施分裝之行為，由於在現場分裝需花費一段時間，若停放於非道路之一般場所，則該大貨車即可視為行動非法液化石油氣容器儲存場所，可依違反『公共危險物品及可燃性高壓氣體設置標準暨安全管理辦法』第71條之規定：液化石油氣容器之儲存未於儲存場所為之；若在一般道路上有違反交通安全規則，可再由交通單位依違反『道路交通安全處罰條例』罰責加以裁處。因此對違法液化石油氣容器儲存場所所屬公司開立舉發單為依法執行。



## 本局搶救太平區永豐路皮革工廠火警救災實錄

The record of Taichung City Government Fire Bureau rescue leather factory fire on Yongfeng Rd., Taiping District.

【第三救災救護大隊組長 粘國泰】

本局救災救護指揮中心於10月5日凌晨4時14分接獲民眾報案，指稱在太平區永豐路108巷○○號發生皮革工廠火警，現場火勢猛烈，且已朝兩旁之建築物延燒開來，情況十分危急。指揮中心獲報後立即派遣太平、中山、大里、仁化、東英、國光、大里、信義及十九甲等分隊，由第三大隊副大隊長擔任指揮官，共計出動各式消防車23輛，救護車1輛，消防人員68名、義消24名前往搶救。

轄區分隊車組於前往途中即看見濃濃黑煙竄向天際，初期帶隊官發現後立即回報指揮中心，請求加派人車支援；救災人員抵達火場後，發現現場為1樓鐵皮構造之皮革工廠起火燃燒，火舌及大量濃煙不斷從內部竄出，因該賣場存放了大量皮革成品及原料，火勢在搶救人員抵達前即迅速全面燃燒，並向兩旁之連棟鐵皮工廠延燒開來，因現場火載量相當高，鐵皮在高温作用下造原坍塌現象，情況十分危急，所幸初期帶隊官詢問現場關係人，得知工廠內之民眾皆已順利逃出，並無人員受困待救。

在支援人車陸續抵達現場後，第三大隊副大隊長立即指示搶救人員由火場正面佈多條水線入室進行滅火攻擊，並指派搶救人員至起火廠區四周進行周界防護，避免火勢向週遭連棟鐵皮建物延燒開來，把火勢在最短時間內進行侷限，以防止危害擴大；此次火警在消防及義消人員投入搶救下，火勢在凌晨5時26分獲得控制後，隨即進行殘火處理，於10時28分完全撲滅，本件火警共燒毀連棟鐵皮建築物面積約660平方公尺，無人員傷亡；詳細起火原因由消防局火災調查科進行鑑定中。



## 山城轄區的雜草火警

Weeds fire in mountain city.

【神岡分隊隊員 郭子璋】

本轄區座落在臺中市北邊山地區域，神岡區由於位在臺中相對淳樸的山鎮，雜草火警或廢棄物火警更是不少，常常一場火警就需要費時兩、三小時以上，例如神岡區的堤南路位在大甲溪旁，時常有不肖人士在溪旁的大雜草原上丟棄大量垃圾且燃燒或是需要整地時放火不慎因而引發大雜草原的全面燃燒，這些火警由於雜草和土石會將些許火源積蓄在其內，因此常需耗費大量時間將火源全部滅掉，到達現場後由於相距甚遠，人員往往需要佈線10-20條以上的水線進入，進入其內更是如入荒蕪野林中！團團焰火的燃沸聲就如同野林中的毒蛇猛鼻的聲音般，雖不如嘶吼聲的轟烈，但卻蘊含足造成巨大傷害的威脅！那火更是像駐守川流下游的黑熊想捕獵逆游而上的鮭魚那般想吞噬萬物的猛烈驚悚，我們拿著瞄子進入，或灑或射地欲澆滅那熊熊熾火，瞄子就是我們進入任何火場的護身符，看著炙熱火蔓燒大甲溪河床，我們的心中只希望這火盡快熄滅，但卻只是越燒越烈！等到火都熄了，已是三小時後，打完火後收拾二十條以上的水帶更是令人疲倦。

還記得近期去了本轄區溪頭路278巷的雜草火警，有人在山坡上亂倒垃圾並放火燃燒而造成的類山林大火，我們總共出動相同地點將近十次，不肖民眾的持續作為讓我們疲於奔命，由於在陡峭山坡我們還必須深入陡峭山坡下滅火，第一次到達更是花費十二小時才將火滅掉。在山坡右側臨著國道四號高架橋和大甲溪河床，景色可真是一絕，但我們的心中卻有許多的無奈，為了這些不肖人士做出的違逆良心之事，我們卻必須冒著危險在斜坡極陡的山坡上上下下打火！在這山城沒有大都市的繁華艷，卻有著些許道德盡失的人士做出許多抵滅良心的事，我們必須消除心中的無奈盡速出動，在這裡，人們所做的一舉一動都會影響山城的美麗景色，但願這山城能永保其綺麗山景。



## 我是消防小尖兵之萬聖節南瓜公車闖關體驗宣導活動

I am a little firefighter – Pumpkin Bus challenge and experience promoting activity at Halloween Festival.

【豐原分隊隊員 黃祥柏】

本局第一救災救護大隊豐原分隊於103年10月25、26日在分隊舉辦「我是消防小尖兵-萬聖節南瓜公車闖關體驗」，與中部地區麥當勞公司配合舉辦萬聖節期間南瓜巴士行活動。希望在歡樂氣氛下，也能藉由寓教於樂的方式將消防常識傳遞給小朋友們，特邀請本分隊協助提供闖關活動，並於10月25、26日兩天，每日3場共6場，宣導人數約150人，由豐原警消同仁及豐原婦宜隊輪流擔任關主順利完成此次防火宣導闖關活動。

為讓參與本次活動的家長及小朋友們了解如何預防火災及災害發生時之應變，依據家庭消防護照內容設計本次宣導闖關活動如下：

- 住宅用火災警報器推廣:相信大家都曾於新聞或報紙中看到某縣(市)某地區於深夜惡火中不幸造成幾人傷亡的消息，為什麼深夜中的火災會如此嚴重呢?由於我們在睡夢中時，五觀感覺只剩「聽力」能讓我們察覺家中有異樣，住宅用火災警報器便是能藉由火災初期產生的淡煙而作動，發出警報聲讓民眾們提早應變，並用簡單的小實驗讓民眾更加認識住警器的好。
- 火焰殺手:滅火器能讓民眾於火災初期時滅火，但針對小朋友則不適合教導滅火器的操作，而是教導小朋友們平時不能玩火，發現有火災時應立即告知大人；針對大人則是教導滅火器操作「拉、拉、壓」、滅火器壓力表檢查、每三年消防專業機構須做檢查、檢修環辨識...等。
- 逃生選擇及濃煙低姿勢爬行:火災初期是我們逃生的黃金時間，此時為白(淡)煙且能見度良好，應當以快跑方式做垂直向下往戶外逃生；當火災已經發生一段時間後，淡煙也轉為濃煙時，應當以低姿勢爬行做水平避難，低姿勢沿牆壁找出口時，遇到門時應當先以手背測溫，且灌輸民眾不論是逃生或避難都要有「關門」阻擋煙與熱的概念。
- 身上著火停、躺、滾:教導民眾萬一身上著火時，千萬不要跑，因為火勢只會變大，應該「停、躺、滾」，利用滾動方式將火焰壓熄，並利用雙手保護臉部；而手部衣物著火時，雙手則貼在大腿兩側，來回滾動將火焰壓熄。
- 119模擬報案:教導民眾發生火災時的報案電話為「119」，並掌握報案時效，提供「報案人姓名」、「連絡電話」、「地址」、「火勢狀況」、「有無人員受困」等訊息，並提醒民眾不要謊報。

闖關活動結束時，將家長及小朋友們集合，由關主針對各站闖關內容提出有獎徵答，並發放自製的宣導磁鐵及創意氣球後，宣佈各位「消防小尖兵」闖關成功，並與小朋友們一起呼喊「消防安全、人人有責，我是消防小尖兵，家中的安全，由我來守護」口號後，各位消防小尖兵們搭乘萬聖節南瓜公車，將一日所學的消防常識，落實於每個小家庭。

